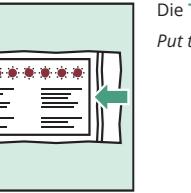
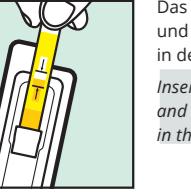


Versand Shipping

Die **Trockenblutkarte** zurück in den Folienbeutel stecken.
Put the **dried blood spot card** back in the plastic bag.



Das Probenröhrchen in den **Transportbehälter** stecken und verschließen. Den **Folienbeutel** und den **Transportbehälter** in dem vorfrankierten **Rücksendeumschlag** versenden.
Insert the test tube into the the **shipping container** and seal it. Send the **foil pouch** and the **shipping container** in the prepaid **return envelope**.



Ergebnisabruf Results

Sobald dein Ergebnis in deinem Account vorliegt, bekommst du eine Mitteilung von s.a.m health. Bei einem negativen Befund kannst du dein Ergebnis direkt einsehen. Bei einem reaktiven/positiven Ergebnis erhältst du den Hinweis mit einer Bitte um Anruf bei deinem Checkpoint.

As soon as your result is available in your account, you will receive a notification from s.a.m health. If the result is negative, you can view it directly. If the result is reactive/positive, you will receive a notification asking you to call your checkpoint.

Zusammensteller der Behandlungseinheit

Procedure pack producer

Deutsche Aidshilfe e.V./s.a.m health · Wilhelmstraße 138 · 10963 Berlin

Bei Problemen mit dem Testkit (z. B. Defekte, fehlende Teile, ungewöhnliche Reaktionen) bitte umgehend melden an: sam-vigilance@dah.aidshilfe.de – mit Chargennummer (siehe Verpackung) und kurzer Problembeschreibung.

If you encounter any problems with the test kit (e.g., defects, missing parts, unusual reactions), please report them immediately to: sam-vigilance@dah.aidshilfe.de – with the batch number (see packaging) and a brief description of the problem.

Zweckbestimmung

Das »Probenentnahmeset Urin, Trockenblut, Rektalabstrich und Buccalabstrich« der Deutschen Aidshilfe / s.a.m health dient als Set der Entnahme und zum Versand von Urin- und Trockenblutproben sowie von Abstrichen aus dem Rektum und der Mundschleimhaut für geeignete und validierte Laboruntersuchungen. Die Probenentnahme kann sowohl durch medizinisches Fachpersonal als auch in Eigenanwendung stattfinden. Nur für *In-vitro-Diagnose*zwecke.

Intended use

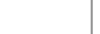
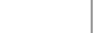
The "Urine, dried blood, rectal swab and buccal swab sampling set" from Deutsche Aidshilfe / s.a.m health is used as a set for taking and sending urine and dried blood samples, as well as swabs from the rectum and oral mucosa, for suitable and validated laboratory tests. It can be used by healthcare professionals as well as for self-testing. For in vitro diagnostic purposes only.

Warnhinweise und Vorsichtsmaßnahmen

- Nicht geeignet für Personen unter 18 Jahren.
 - Verwende die Produkte des Probenentnahmesets ausschließlich wie in der vorliegenden Gebrauchsanweisung beschrieben.
 - Bei vorliegender Blutungsneigung, Gerinnungsstörung, der Einnahme gerinnungseinflussender Medikamente oder während Schwangerschaft und Stillzeit, solltest du die Trockenblutentnahme im Rahmen dieses Probenentnahmesets nur nach Rücksprache mit deinem Arzt*deiner Ärztin durchführen.
 - Das Probenentnahmeset darf nach Ablauf des Haltbarkeitsdatums (letzter Tag des angegebenen Monats und Jahres) nicht mehr verwendet werden.
 - Halte die Alkoholtupfer von potenziellen Zündquellen fern.
 - Die Alkoholtupfer dürfen nicht in Kontakt mit Schleimhäuten und Augen kommen und von ihnen ausgehende Dämpfe sollten nicht eingetaucht werden.
 - Prüfe die Sicherheitslanzette auf Beschädigungen, wie z. B. Risse. Sollte die Schutzkappe nicht mehr fest auf der Lanzette sitzen bzw. abgefallen sein, benutze die Lanzette nicht.
 - Verwende die Produkte keinesfalls mehrfach, da dies zu Infektionen und schweren Verletzungen führen kann.
 - Berühre die für die Probenaufnahme markierten Bereiche der Trockenblutkarte nicht.
 - Die Trockenblutkarte darf nicht in Kontakt mit anderen Flüssigkeiten kommen.
 - Das Transportmedium (Flüssigkeit) im Urinröhrchen nicht direkt mit der Haut oder Schleimhäuten in Kontakt bringen, nicht einführen oder trinken.
 - Während der Entnahme den Tupfer nicht übermäßig drücken, da dies zu einem versehentlichen Bruch des Schafts führen kann.
- Die Tupfer-Selbstentnahme darf nicht durchgeführt werden, wenn der Probenahmefeld vor Kurzem operiert wurde oder ungewöhnliche Blutungen oder Schmerzen auftreten.
- Die rektale Selbstentnahme muss ohne vorherige Desinfektion oder Schmierung durchgeführt werden, mindestens 48 Stunden nach dem letzten Geschlechtsverkehr, ohne eine lokale Behandlung.
- Eventuell auftretende schwerwiegende Vorfälle sollten dem Zusammensteller und der zuständigen Behörde gemeldet werden.
- **Kontaktdaten für Notfälle: In Notfällen erreichst du den ärztlichen Bereitschaftsdienst unter 116 117. In lebensbedrohlichen Situationen wähle bitte den Notruf 112.**

Warnings and precautions

- Not suitable for persons younger than 18 years.
- Use the products of the sample collection set exclusively like described in the instructions.
- If you suffer from a bleeding disorder or take anticoagulant medication, you are pregnant or breast feeding, please talk to your physician before using the blood collection set.
- Don't use the sample collection set after exceeding the best before date (last day of the month and year written on the packaging).
- Keep the alcohol pads away from fire and potential sources of ignition.
- Don't bring the alcohol pads in contact with your eyes or mucous membranes and don't breath in the released fumes.
- Check the cap of the safety lancet before use and don't use the lancet in case of damage.
- By no means should the products of the blood collection set be used more than once.
- Please don't touch the spots of the blood spot card where the blood should be applied.
- The dried blood spot card should not come into contact with any other liquids.
- Do not apply the transport medium directly to skin or mucous membranes or take internally.
- Do not excessively press the swab during collection, as this may result in accidental breakage of the shaft.
- Self-collection of the swabs must not be performed if the sampling area has recently undergone surgery or if there is unusual bleeding or pain.
- Rectal self-collection must be performed without prior disinfection or lubrication, at least 48 h after last sexual intercourse, in the absence of any local treatment.
- Any serious incidents that occur should be reported to the procedure pack producer and the competent authority.
- Emergency contact information: In emergencies, you can reach the medical on-call service by dialing 116 117. In life-threatening situations, please dial the emergency number 112.**

Produkt product	Hersteller manufacturer	CE Medizinprodukte / in-vitro-Diagnostika medical devices / in-vitro-diagnostic Sterile
 Inhalt ausreichend für 1 Durchführung Content sufficient for 1 application	 STERILE EO Sterilisiert mit Ethylenoxid Sterilised with ethylene oxide	
 Trocken aufbewahren Store in a dry place	 STERILE R Strahlen-sterilisiert Sterilised with radiation	
 Vor Sonnenlicht schützen Protect from sunlight	 UDI Eindeutige Produktidentifizierung Unique Device Identification	
 Gebrauchsanweisung beachten Observe the instructions for use	 IVD In-vitro-Diagnostikum In vitro diagnosticum	
 Nicht verwenden, wenn die Verpackung beschädigt ist Do not use if packaging is damaged	 MD Medizinprodukt medical device	
 Nicht wiederverwenden Do not reuse	 REF Katalognummer Catalogue number	
 Nicht erneut sterilisieren Do not re-sterilize	 Biologische Risiken Biohazard	
 Einfaches Sterilbarrièresystem Single sterile barrier system	 CE-Kennzeichnung CE labeling	
 Temperaturgrenzwerte Temperature thresholds	 Hersteller Producer	
 Haltbarkeitsdatum (JJJJ-MM) Expiration date	 Herstellungsdatum Date of production	
 Chargennummer Lot number		

Stand der Informationen 10/2025

s.a.m health

STI-Test Probenentnahmeset STI test sample collection set

Testkitaktivierung

- Log dich in deinem Account ein und klicke auf »Testkit aktivieren«.
- Wähle das entsprechende Testkit aus der Liste aus.
- Scanne den Barcode auf dem Testkit mit deinem Smartphone oder der Kamera deines Computers.
- Alternativ kannst du die Nummer unter dem Barcode auch manuell eingeben.

Ohne Aktivierung des Testkits können die damit eingesandten Proben dir nicht zugeordnet werden. Dann muss auf eigene Kosten ein neues Testkit bestellt werden.

Test activation

- Log in to your account and click on "Activate test kit".
- Select the appropriate test kit from the list.
- Scan the barcode on the test kit with your smartphone or your computer's camera.
- Alternatively, you can also enter the number below the barcode manually.

Without activating the test kit, the samples sent in cannot be assigned to you. In this case a new test kit must be ordered at your own expense.

Vorbereitung der Probenentnahmen Preparation sample collection

Alle Materialien zur Probenentnahme bereitlegen und die Entnahmen wie dargestellt nacheinander durchführen. Die Abstriche werden in das gelbe Urinröhrchen gegeben.

Prepare all materials for sampling and carry out the sample collections one after the other as shown. The swabs are placed in the yellow urine sample tube.

WC

Wichtige Hinweise Important instructions

Blutentnahme

Hände mit warmem Wasser und Seife waschen, Hände gegeneinanderreiben und den Finger mit leichtem Druck von der Innenhandfläche zur Fingerkuppe massieren. Nach dem Einstich die Arme herabhängen lassen.

Blood collection

Wash hands with warm water and soap, rub hands and massage the finger with gentle pressure from palm to fingertip. Let arm hang after puncture.

Buccalabstrich

Achtung: 1 Stunde vor der Entnahme nicht essen, trinken (außer Wasser), rauchen oder Zähne putzen.

Buccal swab

Attention: Do not eat, drink (except water), smoke or brush your teeth up to 1 hour prior sample collection.

Rektalabstrich & Urinentnahme

Du solltest mindestens 1 Stunde vor der Urinentnahme nicht mehr urinieren, um das Ergebnis nicht zu verfälschen. Der Intimbereich sollte vor der Entnahme nicht gereinigt werden. Die rektale Selbstentnahme sollte frühestens 48 Stunden nach dem letzten Geschlechtsverkehr erfolgen und 2 Stunden vorher keine anorektalen Spülungen durchgeführt werden.

Rectal swab & Urine collection

You should not urinate for at least 1 hour before urine collection to avoid falsifying the result. The intimate area should not be cleaned before collection. The rectal self-collection should take place no earlier than 48 hours after the last sexual intercourse and no rectal irrigation should be performed 2 hours beforehand.

Durchführung Blutentnahme Instructions blood collection

- Waschen der Hände mit Seife und warmem Wasser.
- Die Lanzette durch Drehen der weißen Kappe öffnen.
- Die Lanzette leicht seitlich gegen die Fingerkuppe drücken.
- Den ersten Blutstropfen mit der Komresse abwischen. Die folgenden Blutstropfen auf die vorgedruckten Kreise auf der Karte tropfen.
- Alle Kreise der Trockenblutkarte füllen. Das Blut von der Vorderseite auftragen. Die Blutung ggf. mit der beiliegenden Komresse und dem Pflaster versorgen. Ggf. mit der zweiten Lanzette erneut stechen.
- Den Tupfer mit dem **Astrikohle nach unten an Rad des Urinröhrlchens** anlegen und über den Rand um 180° biegen, bis er an der Sollbruchstelle abbricht. Falls erforderlich, den Tupfer vorsichtig drehen.
- Die Trockenblutkarte mindestens 2-4 Stunden bei Raumtemperatur trocknen lassen.

Durchführung Rektalabstrich Instructions rectal swab

- Die Pipette aus der Verpackung nehmen. Das Urinröhrchen mit den beiden bereits **astrikohlenen Astrikohlen** bereitlegen. Verwendet wird das Röhrchen mit den bereits entnommenen Abstrichen.
- Die Pipette auf die Karte drücken. Die Karte schräg an einen Gegenstand lehnen und diese abziehen.
- Die Karte auf die Urinröhre tropfen.

Durchführung Buccalabstrich Instructions buccal swab

- Die Pipette aus der Verpackung nehmen. Das Urinröhrchen mit den beiden bereits **astrikohlenen Astrikohlen** bereitlegen. Verwendet wird das Röhrchen mit den bereits entnommenen Abstrichen.
- Die Pipette auf die Karte drücken. Die Karte schräg an einen Gegenstand lehnen und diese abziehen.
- Die Pipette auf die Urinröhre tropfen.

Den Tupfer ebenfalls in das Urinröhrchen geben. Dazu einen Tupfer mit dem **Astrikohle nach unten an Rad des Urinröhrlchens** anlegen und über den Rand um 180° biegen, bis er an der Sollbruchstelle abbricht. Ggf. den Tupfer vorsichtig drehen.

Alle Kreise der Trockenblutkarte füllen. Das Blut von der Vorderseite auftragen. Die Blutung ggf. mit der beiliegenden Komresse und dem Pflaster versorgen. Ggf. mit der zweiten Lanzette erneut stechen.

Fill all circles of the dried blood spot card. Apply the blood on the front side. The bleeding can be treated with the included compress and plaster. If necessary, use the second lancet to puncture again.

Den Tupfer mit dem **Astrikohle nach unten an Rad des Urinröhrlchens anlegen und über den Rand um 180° biegen, bis er an der Sollbruchstelle abbricht. Falls erforderlich, den Tupfer vorsichtig drehen.**

Die Kreise sollten **gut gefüllt und durchtränkt sein ($\varnothing > 6$ mm pro Kreis), sodass die Karte auf beiden Seiten etwa gleich aussieht.**

The circles should be **sufficiently filled and soaked ($\varnothing > 6$ mm per circle). The card should look approximately the same on both sides.**

Place the swab with the **sampling tip ahead in the urine sample tube and bend it 180° over the edge until it breaks off at the predetermined breaking point. If necessary, carefully turn the swab.**

Die Trockenblutkarte mindestens 2-4 Stunden bei Raumtemperatur trocknen lassen.

Dazu die Karte schräg an einen Gegenstand lehnen, keine Heizquelle zur Trocknung verwenden.

Open the included safety lancet by turning and pulling of the white cap.

Let the dried blood spot card dry for at least 2-4 hours at room temperature by leaning the card against an object. Don't use a heating source for drying.

Die Lanzette durch Drehen der weißen Kappe öffnen.

Die Lanzette leicht seitlich gegen die Fingerkuppe drücken.

Die Lanzette löst durch Druck automatisch aus.

Nach dem Einstich die Arme herabhängen lassen.

Jede Lanzette kann und darf **nur einmal verwendet werden.**

Apply the lancet at the side of the fingertip. Due to this pressure the lancet will automatically activate. Let arm hang after puncture. Each lancet should and can **only be used once.**

Den ersten Blutstropfen mit der Komresse abwischen.

Die folgenden Blutstropfen auf die vorgedruckten Kreise der Trockenblutkarte tropfen.

Zur Erleichterung der Entnahme einen Fuß auf eine Erhöhung (z.B. Stuhl) stellen. Den Abstrichtupfer etwa 2 cm bis 3 cm in den Anus einführen. Nach 2 bis 3 Kreisbewegungen den Tupfer langsam wieder herausziehen.

Hold the swab on the **red marking for the sample collection. Do not touch the sample collection side of the swab or drop it anywhere.**

To make removal easier, place one foot on a raised surface (e.g. chair). Insert the swab about 2 cm to 3 cm deep into the anus. After 2 to 3 circular movements, slowly pull the swab out.

Den Tupfer ebenfalls in das Urinröhrchen geben. Dazu einen Tupfer mit dem **Astrikohle nach unten an Rad des Urinröhrlchens anlegen und über den Rand um 180° biegen, bis er an der Sollbruchstelle abbricht. Ggf. den Tupfer vorsichtig drehen.**

Alle Kreise der Trockenblutkarte füllen. Das Blut von der Vorderseite auftragen. Die Blutung ggf. mit der beiliegenden Komresse und dem Pflaster versorgen. Ggf. mit der zweiten Lanzette erneut stechen.

Fill all circles of the dried blood spot card. Apply the blood on the front side. The bleeding can be treated with the included compress and plaster. If necessary, use the second lancet to puncture again.

Den Tupfer mit dem **Astrikohle nach unten an Rad des Urinröhrlchens anlegen und über den Rand um 180° biegen, bis er an der Sollbruchstelle abbricht. Falls erforderlich, den Tupfer vorsichtig drehen.**

Die Kreise sollten **gut gefüllt und durchtränkt sein ($\varnothing > 6$ mm pro Kreis), sodass die Karte auf beiden Seiten etwa gleich aussieht.**

The circles should be **sufficiently filled and soaked ($\varnothing > 6$ mm per circle). The card should look approximately the same on both sides.**

Place the swab with the **sampling tip ahead in the urine sample tube and bend it 180° over the edge until it breaks off at the predetermined breaking point. If necessary, carefully turn the swab.**

Die Trockenblutkarte mindestens 2-4 Stunden bei Raumtemperatur trocknen lassen.

Dazu die Karte schräg an einen Gegenstand lehnen, keine Heizquelle zur Trocknung verwenden.

Open the included safety lancet by turning and pulling of the white cap.

Let the dried blood spot card dry for at least 2-4 hours at room temperature by leaning the card against an object. Don't use a heating source for drying.

Die Lanzette durch Drehen der weißen Kappe öffnen.

Die Lanzette leicht seitlich gegen die Fingerkuppe drücken.

Die Lanzette löst durch Druck automatisch aus.

Nach dem Einstich die Arme herabhängen lassen.

Jede Lanzette kann und darf **nur einmal verwendet werden.**

Apply the lancet at the side of the fingertip. Due to this pressure the lancet will automatically activate. Let arm hang after puncture. Each lancet should and can **only be used once.**

Den ersten Blutstropfen mit der Komresse abwischen.

Die folgenden Blutstropfen auf die vorgedruckten Kreise der Trockenblutkarte tropfen.

Zur Erleichterung der Entnahme einen Fuß auf eine Erhöhung (z.B. Stuhl) stellen. Den Abstrichtupfer etwa 2 cm bis 3 cm in den Anus einführen. Nach 2 bis 3 Kreisbewegungen den Tupfer langsam wieder herausziehen.

Hold the swab on the **red marking for the sample collection. Do not touch the sample collection side of the swab or drop it anywhere.**

To make removal easier, place one foot on a raised surface (e.g. chair). Insert the swab about 2 cm to 3 cm deep into the anus. After 2 to 3 circular movements, slowly pull the swab out.

Den Tupfer ebenfalls in das Urinröhrchen geben. Dazu einen Tupfer mit dem **Astrikohle nach unten an Rad des Urinröhrlchens anlegen und über den Rand um 180° biegen, bis er an der Sollbruchstelle abbricht. Ggf. den Tupfer vorsichtig drehen.**

Alle Kreise der Trockenblutkarte füllen. Das Blut von der Vorderseite auftragen. Die Blutung ggf. mit der beiliegenden Komresse und dem Pflaster versorgen. Ggf. mit der zweiten Lanzette erneut stechen.

Fill all circles of the dried blood spot card. Apply the blood on the front side. The bleeding can be treated with the included compress and plaster. If necessary, use the second lancet to puncture again.

Den Tupfer mit dem **Astrikohle nach unten an Rad des Urinröhrlchens anlegen und über den Rand um 180° biegen, bis er an der Sollbruchstelle abbricht. Falls erforderlich, den Tupfer vorsichtig drehen.**

Die Kreise sollten **gut gefüllt und durchtränkt sein ($\varnothing > 6$ mm pro Kreis), sodass die Karte auf beiden Seiten etwa gleich aussieht.**

The circles should be **sufficiently filled and soaked ($\varnothing > 6$ mm per circle). The card should look approximately the same on both sides.**

Place the swab with the **sampling tip ahead in the urine sample tube and bend it 180° over the edge until it breaks off at the predetermined breaking point. If necessary, carefully turn the swab.**

Die Trockenblutkarte mindestens 2-4 Stunden bei Raumtemperatur trocknen lassen.

Dazu die Karte schräg an einen Gegenstand lehnen, keine Heizquelle zur Trocknung verwenden.

Open the included safety lancet by turning and pulling of the white cap.

Let the dried blood spot card dry for at least 2-4 hours at room temperature by leaning the card against an object. Don't use a heating source for drying.

Die Lanzette durch Drehen der weißen Kappe öffnen.

Die Lanzette leicht seitlich gegen die Fingerkuppe drücken.

Die Lanzette löst durch Druck automatisch aus.

Nach dem Einstich die Arme herabhängen lassen.

Jede Lanzette kann und darf **nur einmal verwendet werden.**

Apply the lancet at the side of the fingertip. Due to this pressure the lancet will automatically activate. Let arm hang after puncture. Each lancet should and can **only be used once.**

Den ersten Blutstropfen mit der Komresse abwischen.

Die folgenden Blutstropfen auf die vorgedruckten Kreise der Trockenblutkarte tropfen.

Zur Erleichterung der Entnahme einen Fuß auf eine Erhöhung (z.B. Stuhl) stellen. Den Abstrichtupfer etwa 2 cm bis 3 cm in den Anus einführen. Nach 2 bis 3 Kreisbewegungen den Tupfer langsam wieder herausziehen.

Hold the swab on the **red marking for the sample collection. Do not touch the sample collection side of the swab or drop it anywhere.**

To make removal easier, place one foot on a raised surface (e.g. chair). Insert the swab about 2 cm to 3 cm deep into the anus. After 2 to 3 circular movements, slowly pull the swab out.

Den Tupfer ebenfalls in das Urinröhrchen geben. Dazu einen Tupfer mit dem **Astrikohle nach unten an Rad des Urinröhrlchens anlegen und über den Rand um 180° biegen, bis er an der Sollbruchstelle abbricht. Ggf. den Tupfer vorsichtig drehen.**

Alle Kreise der Trockenblutkarte füllen. Das Blut von der Vorderseite auftragen. Die Blutung ggf. mit der beiliegenden Komresse und dem Pflaster versorgen. Ggf. mit der zweiten Lanzette erneut stechen.

Fill all circles of the dried blood spot card. Apply the blood on the front side. The bleeding can be treated with the included compress and plaster. If necessary, use the second lancet to puncture again.

Den Tupfer mit dem **Astrikohle nach unten an Rad des Urinröhrlchens anlegen und über den Rand um 180° biegen, bis er an der Sollbruchstelle abbricht. Falls erforderlich, den Tupfer vorsichtig drehen.**

Die Kreise sollten **gut gefüllt und durchtränkt sein ($\varnothing > 6$ mm pro Kreis), sodass die Karte auf beiden Seiten etwa gleich aussieht.**

The circles should be **sufficiently filled and soaked ($\varnothing > 6$ mm per circle). The card should look approximately the same on both sides.**

Place the swab with the **sampling tip ahead in the urine sample tube and bend it 180° over the edge until it breaks off at the predetermined breaking point. If necessary, carefully turn the swab.**

Die Trockenblutkarte mindestens 2-4 Stunden bei Raumtemperatur trocknen lassen.

Dazu die Karte schräg an einen Gegenstand lehnen, keine Heizquelle zur Trocknung verwenden.

Open the included safety lancet by turning and pulling of the white cap.

Let the dried blood spot card dry for at least 2-4 hours at room temperature by leaning the card against an object. Don't use a heating source for drying.

Die Lanzette durch Drehen der weißen Kappe öffnen.

Die Lanzette leicht seitlich gegen die Fingerkuppe drücken.

Die Lanzette löst durch Druck automatisch aus.

Nach dem Einstich die Arme herabhängen lassen.

Jede Lanzette kann und darf **nur einmal verwendet werden.**

Apply the lancet at the side of the fingertip. Due to this pressure the lancet will automatically activate. Let arm hang after puncture. Each lancet should and can **only be used once.**

Den ersten Blutstropfen mit der Komresse abwischen.

Die folgenden Blutstropfen auf die vorgedruckten Kreise der Trockenblutkarte tropfen.

Zur Erleichterung der Entnahme einen Fuß auf eine Erhöhung (z.B. Stuhl) stellen. Den Abstrichtupfer etwa 2 cm bis 3 cm in den Anus einführen. Nach 2 bis 3 Kreisbewegungen den Tupfer langsam wieder herausziehen.

Hold the swab on the **red marking for the sample collection. Do not touch the sample collection side of the swab or drop it anywhere.**

To make removal easier, place one foot on a raised surface (e.g. chair). Insert the swab about 2 cm to 3 cm deep into the anus. After 2 to 3 circular movements, slowly pull the swab out.

Den Tupfer ebenfalls in das Urinröhrchen geben. Dazu einen Tupfer mit dem **Astrikohle nach unten an Rad des Urinröhrlchens anlegen und über den Rand um 180° biegen, bis er an der Sollbruchstelle abbricht. Ggf. den Tupfer vorsichtig drehen.**

Alle Kreise der Trockenblutkarte füllen. Das Blut von der Vorderseite auftragen. Die Blutung ggf. mit der beiliegenden Komresse und dem Pflaster versorgen. Ggf. mit der zweiten Lanzette erneut stechen.

Fill all circles of the dried blood spot card. Apply the blood on the front side. The bleeding can be treated with the included compress and plaster. If necessary, use the second lancet to puncture again.

Den Tupfer mit dem **Astrikohle nach unten an Rad des Urinröhrlchens anlegen und über den Rand um 180° biegen, bis er an der Sollbruchstelle abbricht. Falls erforderlich, den Tupfer vorsichtig drehen.**

Die Kreise sollten **gut gefüllt und durchtränkt sein ($\varnothing > 6$ mm pro Kreis), sodass die Karte auf beiden Seiten etwa gleich aussieht.**

The circles should be **sufficiently filled and soaked ($\varnothing > 6$ mm per circle). The card should look approximately the same on both sides.**

Place the swab with the **sampling tip ahead in the urine sample tube and bend it 180° over the edge until it breaks off at the predetermined breaking point. If necessary, carefully turn the swab.**

Die Trockenblutkarte mindestens 2-4 Stunden bei Raumtemperatur trocknen lassen.

Dazu die Karte schräg an einen Gegen